



**Dhukumiintiga Soo Koobitaanka Dheefaha iyo Caymiska (SBC) waxay kaa caawin doontaa doorashada qorshaha caafimaadka. SBC waxa uu ku tusayaa adiga iyo qorshaha sida aad u qaybsataan karashka adeegyada daryeelka caafimaadka la daboolay. FIIRO GAAR AH: Macluumaadka ku saabsan qorshahan (loo yaqaano kharashka caymiska) waxaa loo bixin doonaa si gooni ah. Tani keliya waa soo koobitaan. Macluumaadka dheeraadka ah ee ku saabsan daboolida, ama si aad u hesho nuqul shuruudaha dhammaynsiga tiran ee daboolida, [www.HealthReformPlanSBC.com](http://www.HealthReformPlanSBC.com) ama addoo soo wacaya 1-800-370-4526. Wixii qeexidaha guud ah ee erayda guud, sida qadarka la oggolyahay, haraaga biilka, caymiska la wada bixiyo, kharashka la wadaago, lacagaha laga jaro, adeeg bixiyaha, ama erayada kale ee hoosta laynka ku leh ka eeg Qaamuuska. Waxaad eegi kartaa Qaamuuska barta <https://www.healthcare.gov/sbc-glossary/> ama soo wac 1-800-370-4526 si aad u codsato nuqul.**

Su'aalaha muhiimka ah	Jawaabaha	Maxay Tani muhiim u tahay:
<b>Waa maxay lacagaha ala jaro guud haaneed?</b>	\$0. Ka baxsan Shabakada: Shakhsiga \$500/ Qoyska \$1,000.	Guud ahaan, waa inaad bixisaa dhammaan kharashka <u>adeeg bixiyayaasha</u> ilaa qadarka <u>lacagaha laga jaro</u> kahor qorshahan uu bilaabo inuu bixiyo. Haddii aad leedahay xubna kale oo qoyska ah oo ku jira qorshaha, xubin kasta oo qoyska ah waa inay buuxiyaan <u>lacagaha laga jaro</u> gaarka ah ilaa qadarka wadarta <u>lacagaha laga jaro</u> kharashyada ay bixiyaan dhammaan xubnaha qoysku ay buuxiyaan <u>lacagaha laga jaro</u> guud ahaaneed ee qoyska.
<b>Ma jiraan adeegyo la daboolaa ka hor inta aanad buuxin lacagaha laga jarooda?</b>	Haa. Daryeelka gurmada & <u>dawo qorida</u> waa la daboolay ka hor inta aanad buuxin <u>lacagaha laga jarooda</u> .	Qorshahan wuxuu daboolaa walxaha qaarkood iyo adeegyada xataa haddii aanad buuxin qadarka <u>lacagaha la jaro</u> . Laakiin <u>kharashka la wada bixiyo</u> ama <u>caymiska wadaaga ah</u> ayaa ku habboonaan kara. Tusaale ahaan, qorshahan waxa uu daboolaa dhowr <u>adeegyada ka hortagga</u> ah iyaddoon <u>kharashka la wadaagin</u> iyo ka hor inta aanad buuxin <u>lacagaha la jaro</u> . Ka eeg liiska <u>adeegyada ka hortagga ah</u> ee la daboolo bogga <a href="https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a>
<b>Ma jiraan jarjarid kale wixii adeegyada gaarka ah?</b>	Maya.	Maaha inaad buuxiso <u>lacagaha la jaro</u> adeegyada gaarka ah.
<b>Waa maxay xadka lacagaha laga bixiyo ee qorshahani?</b>	Ku jira Shabakada: Shakhsiga \$800/ Qoyska \$1,600. Ka baxsan Shabakada: Shakhsiga \$800/ Qoyska \$1,600. <u>Dawo Qorida</u> : Shakhsiga \$400/ Qoyska \$800.	<u>Xadka lacagta jeebka laga bixiyo</u> waa inta ugu badan ee aad bixin karto gudaha sanadka adeegyada la daboolay. Haddii aad ku haysto xubno kale oo qoyska ah qorshahan, waa inay buuxiyaan <u>xadadkooda jeebka ka baxsan</u> ilaa qoyska guud ahaan ee <u>xadka jeebka ka baxsan</u> la buuxiyo.
<b>Maxaan ku jirin xadka lacagta jeebka laga bixiyo?</b>	<u>Lacagta caymiska</u> , kharashyada hadhaaga biilka, daryeelka caafimaadka qorshahan ma daboolo & ciqaabaha ku guul daraysiga in la helo adeegyada hore loo sii ogolaaday.	Xataa in kastoo aad bixiso kharashyadan, looma tiriyo sida <u>xadka lacagta jeebka laga bixiyo</u> .

Su'aalaha muhiimka ah	Jawaabaha	Maxay Tani muhiim u tahay:
Wax yar ma bixin lahayd haddii aad isticmaasho shabakada adeeg bixiyaha?	Haa. Eeg <a href="http://www.aetna.com/docfind">www.aetna.com/docfind</a> ama wac 1-800-370-4526 liiska daryeel <a href="#">bixiyayaasha shabakada ku jira</a> .	<u>Qorshahan</u> waxa uu isticmaalaa shabakada <u>adeeg bixiyayaasha</u> . Waxaad bixin doontaa wax yar haddii aad isticmaasho <u>adeeg bixiyaha</u> ku jira <u>shabakada qorshaha</u> . Waxaad bixin doontaa badanka haddii aad isticmaasho <u>adeeg bixiye shabakada ka baxsan</u> , oo waxaad heli doontaa biilka ka yimid <u>adeeg bixiyaha</u> wixii faraqyada u dhexeeya kharashka <u>adeeg bixiyaha</u> iyo waxa uu <u>qorshahaagu</u> bixiyo ( <u>hadhaadga biilka</u> ). Ogsoonow, <u>daryeel bixiyahaaga shabakada ku jira</u> waxa uu isticmaali karaa <u>adeeg bixiye shabakada ka baxsan</u> wixii adeegyo ah ( sida shaqada shaybaadhka) Ka hubi <u>daryeel bixiyahaaga</u> ka hor intaanad helin adeegyada.
Ma u baahan tahay <u>gudbin</u> si aad u aragto <u>dhakhtar takhasus leh</u> ?	Maya.	Waxaad arki kartaa <u>dhakhtar takhasuslaha</u> ah oo aad doorato <u>gubin</u> la'aan.



Dhamaan kharashka la wadaago iyo caymiska wadaaga ah kharashka lagu muujiyay jaantuuska waa ka dib lacagaha laga jaroada marka la buuxiyay, haddii lacagaha laga jaro habboontahay.

Dhacdo Caafimaad oo guud	Adeegyada aad U baahan Karto	Waxaad Bixin doonto		Xadidaadaha, Waxyaabaha Laga reebay, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah
		Daryeel bixiyaha Ku jira Shabakada (waxaad bixin doontaa inta ugu yar)	Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan)	
<b>Haddii aad booqato xafiiska <u>daryeel bixiyaha daryeelka caafimaad</u> ama rug caafimaad</b>	Booqashada daryeelka koobaad si loo daweeyo dhaawac ama jiro.	\$15 <u>kharashka la wadaago/booqasho, lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo, laga reebo kharashka PCP la xushay.	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> kadib \$15 <u>kharashka la wadaago/booqashada</u>	Waxba
	Booqashada <u>dakhtarka takhsuska leh</u>	\$15 kharashka la wadaago/booqashada, <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> kadib \$15 <u>kharashka la wadaago/booqashada</u>	Waxba
	<u>Daryeelka ka hortagga/baadhitaanka/ tallaalka</u>	Ma laha kharash	Lama daboolo, laga reebo 20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> raajooyinka naaska	Waxaad sidoo kale bixisaa adeegyada aan ahayn kuwa ka hortag ahaaneed. Waydii <u>adeeg bixiyahaaga</u> haddii adeegyada loo baahanyahay ay yihiin ka hortag. Ka dib hubi waxa <u>gorshahaagu</u> bixin doono.
<b>Haddii baaritaan lagu sameeyay</b>	<u>Baaritaanka cudur</u> (raajo, baaritaanka dhiiga)	Ma laha kharash	20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	Waxba
	Sawirida raajada (baaritaanada CT/PET, MRIs)	Ma laha kharash	20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	Waxba

Dhacdo Caafimaad oo guud	Adeegyada aad U baahan Karto	Waxaad Bixin doonto		Xadidaadaha, Waxyaabaha Laga reebay, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah
		Daryeel bixiyaha Ku jira Shabakada (waxaad bixin doontaa inta ugu yar)	Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan)	
<p><b>Haddii aad u baahantahay dawooyin si aad ugu dawayso jirro ama xaalada</b></p> <p><b><u>Daboolida dawo qorida waxaa maamula Sav-RX</u></b></p> <p>Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan <b><u>daboolida dawo qorida</u></b> waxaa laga heli karaa <a href="http://www.savrx.com">www.savrx.com</a></p>	Dawooyinka macmalka ah	<p><u>Kharashka la wadaaago/daawo qorida, lacagaha la jaro</u> alaguma dabaqo: Qiimaha Ku salaysan \$4 ilaa 30 maalmood saad ah, \$8 ilaa 60 saad ah, \$12 ilaa 90 maalmood saad ah (tafariiq), \$8 ilaa 31- 90 maalmood saad ah (boostada ah), Dawada aan summada lahayn ee la door bidayo \$8 ilaa 30 maalmood saad ah, \$16 ilaa 60 maalmood saad ah, \$24 ilaa 90 maalmood saad ah (tafaariiq), \$16 ilaa 31-90 maalmood saad ah (boostada) Insuulinta: kharash ma leh</p>	<p><u>Kharashka La wada bixiyo/daawo qorida, lacagaha laga jaro</u> kuma habboona: \$13 ilaa 30 maalmood oo saad ah, \$26 ee 60 maalmood ee saad ah, \$39 ee 90 maalmood ee saadka (tafaariiq) Insuulin: \$13 <u>kharashka la wada bixiyo/daawo qorida</u></p>	<p>Waxay dabooshaa 90 maalmood saadkood (tafaariiq &amp; dalabka boostada), Waxa laga reebiyaa dawooyinka ka hortagga uurka &amp; qalabyada laga heli karo farmasiiga. Ma jirto dawada ka hortagga dhalmadda ee haweenka Tallaabada daawaynta loo baahan yahay. Qiimahaagu waa uu ka sarayn doonaa ka doorashada Summada ta aan summada lahayn.</p>
	Shirkada Daawada ee la doorbido	<p><u>Kharashka la wada bixiyo/daawo qorida, Lacagaha la jaro</u> lagu dabaqi: \$25 ilaa 30 maalmood saad ah \$50 ilaa 60 maalmood saad ah, \$75 ilaa 90 maalmood saad ah (tafaariiq). \$50 ilaa 31-90 saadka maalinta (dalabka boostada)</p>	<p><u>Kharashka wadaaga ah/daawo qorida, lacagaha laga jaro</u> kuma haboona \$30 ilaa 30 maalmood saad ah, \$60 ilaa 60 maalmood saad ah, \$90 ilaa 90 maalmood saad ah (tafaariiqda) insulinta: \$30 <u>kharashka la wada bixiyo/daawo qoritaanka.</u></p>	
	Aan lahayn shirkad daawo oo la doorbido	<p><u>Kharashka la wada bixiyo/daawo qorida, lacagaha laga jaro</u> kuma habboona: \$50 ilaa 30 maalmood saad ah \$100 ilaa 60 maalmood saad ah, \$150 ilaa 90 maalmood saad ah (tafaariiq). \$100 ilaa 31-90 saadka maalinta (dalabka boostada) Insuulin: \$25 <u>kharashka la wada bixiyo/daawo qorida</u></p>	<p><u>Kharashka La wada bixiyo/daawo qorida, lacagaha laga jaro</u> kuma habboona: \$55 ilaa 30 maalmood oo saad ah, \$110 ee 60 maalmood ee saad ah, \$165 ee 90 maalmood ee saadka (tafaariiq) Insuulin: \$35 <u>kharashka la wada bixiyo/daawo qorida</u></p>	
	<u>Dawooyinka Takhasuslaha</u>	Kharashka ku haboon sida lagu sheegay dawooyinka summada leh ama aan lahayn	Kharashka ku haboon sida lagu sheegay dawooyinka summada leh ama aan lahayn	Dawa qorida koowaad laga buuxiyo xaga farmasiga tafariiqada ama Sav- Rx Adeegyada Dawo qorida Buuxinta ku xigta waa inay ahaataa dhexda Adeegyada Dawo qorida Sav-Rx.

Dhacdo Caafimaad oo guud	Adeegyada aad U baahan Karto	Waxaad Bixin doonto		Xadidaadaha, Waxyaabaha Laga reebay, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah
		Daryeel bixiyaha Ku jira Shabakada (waxaad bixin doontaa inta ugu yar)	Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan)	
<b>Haddii aad leedahay qaliinka bukaan socodka</b>	Kharashka xarunta (tusaale, xarunta qaliinka bukaan socodka)	Ma laha kharash	20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	Waxba
	Kharashka Dhakhtarka/ dhakhtarka qaliinka	\$50 kharashka la wada bixiyo/ booqashada, <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> ka dib \$50 kharashka la wada bixiyo/booqashada	Waxba
<b>Haddii aad u baahantahay daryeelka caafimaad ee degdeg ah</b>	<u>Qolka daryeelka xaaladaha degdega ah</u>	\$200 kharashka la wada bixiyo/ booqashada, <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo	\$200 kharashka la wada bixiyo/ booqashada, <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo	<u>Ka baxsan-shabakada isticmaalka degdega ah ee lagu bixiyay mid isku mid ah oo ku jira shabakada.</u>
	<u>Gaadiidka caafimaadka gurmada degdega ah</u>	\$200 kharashka la wadaago/safarka, <u>lacagaha la jaro</u> lama dabaqo	\$200 kharashka la wadaago/safarka, <u>lacagaha la jaro</u> lama dabaqo	<u>Ka baxsan-shabakada isticmaalka degdega ah ee lagu bixiyay mid isku mid ah oo ku jira shabakada.</u> Gaadiidka aan gurmada ahayn lama daboolo, laga reebo haddii hore loo sii ogolaaday mooyaane.
	<u>Daryeelka Degdega ah</u>	\$15 kharashka la wadaago/ booqashada, <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> kadib \$15 kharashka la wadaago/booqashada	Ma jirto daboolitaanka wixii aan ahayn isticmaalka degdega ah
<b>Haddii isbitaalka lagu dhigay</b>	Kharashka xarunta (tusaale, qolka isbitaalka)	\$100 kharashka la wadaago/maalinta koowaad 5 maalmood <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo, ma jiro kharash waxa intaa ka dambeeya	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> ka dib \$100 kharashka la wada bixiyo/maalinta koowaad 5 maalmood 20% <u>caymiska wadaaga</u> intaa ka dib	Ganaaxa \$400 ee ku guul daraysiga si loo helo <u>oggolaanshaha hore</u> daryeelka ka baxsan shabakada.
	Kharashka Dhakhtarka/ dhakhtarka qaliinka	Ma laha kharash	20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	Waxba
<b>Haddii aad u baahantahay caafimaadka maskaxda, dhaqanka caafimaadka, ama adeegyada isticmaalka maandooriyaha</b>	Adeegyada bukaan socodka	Xafiiska & adeegyada kale ee bukaan socodka;ma jiro kharash	Xafiiska: 20% <u>caymiska wadaaga ah</u> ka dib \$15 kharashka la wadaago/ booqashada; adeegyada kale ee bukaan socodka 20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	Waxba
	Adeegyada bukaan jifka	\$100 kharashka la wadaago/maalinta koowaad 5 maalmood <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo, ma jiro kharash waxa intaa ka dambeeya	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> ka dib \$100 kharashka la wada bixiyo/maalinta koowaad 5 maalmood 20% <u>caymiska wadaaga</u> intaa ka dib	Ganaaxa \$400 ee ku guul daraysiga si loo helo <u>oggolaanshaha hore</u> daryeelka ka baxsan shabakada.

Dhacdo Caafimaad oo guud	Adeegyada aad U baahan Karto	Waxaad Bixin doonto		Xadidaadaha, Waxyaabaha Laga reebay, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah
		Daryeel bixiyaha Ku jira Shabakada (waxaad bixin doontaa inta ugu yar)	Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan)	
<b>Haddii aad uur leedahay</b>	Booqashooyinka kale	Ma laha kharash	20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	<u>Wadaagida Kharshka</u> laguma dabaqo <u>adeegyada ka hortagga ah</u> . Daryeelka hooyada waxaa ka mid ahaan kara baadhitaanada iyo adeegyada lagu sharaxay meel kale gudaha SBC (waxa loola jeedaa, ultrasound). Ganaaxa \$400 ee ku guuldaraysiga si loo helo <u>oggolaanshaha ka hor</u> daryeelka ka baxsan shabakada way ku habboonaan kartaa.
	Dhalashada ilmaha/adeegyada umuliso xirfada leh	Ma laha kharash	20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	
	Adeegyada dhalashada ilmaha/xarun umuliso xirfad leh	\$100 <u>kharashka la wadaago</u> /maalinta koowaad 5 maalmood <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo, ma jiro kharash waxa intaa ka dambeeya	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> ka dib \$100 <u>kharashka la wada bixiyo</u> /maalinta koowaad 5 maalmood 20% <u>caymiska wadaaga</u> intaa ka dib	
<b>Haddii aad u baahantahay bogsasho ama aad qabto baahiyaha caafimaad oo gaar ah</b>	<u>Daryeelka caafimaadka guriga</u>	Ma laha kharash	20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	130 maalmood/jadwalka sanadka. Ganaaxa \$400 ee ku guul daraysiga si loo helo <u>oggolaanshaha hore</u> daryeelka ka baxsan shabakada.
	<u>Adeegyada Dib u Baxnaaninta</u>	\$15 <u>kharashka la wadaago</u> /booqashada, <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> kadib \$15 <u>kharashka la wadaago</u> /booqashada	60 booqashooyin/jadwalka sanadka wiixi Jidhka, Daawaynta jidhka & Daawaynta Hadalka oo isku jira.
	<u>Adeegyada Baxnaaninta</u>	\$15 <u>kharashka la wadaago</u> /booqashada, <u>lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> kadib \$15 <u>kharashka la wadaago</u> /booqashada	Waxba
	<u>Daryeelka kalkaaliska xirfada leh</u>	Ma laha kharash	20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	60 maalmood/jadwalka sanadka. Ganaaxa \$400 ee ku guul daraysiga si loo helo <u>oggolaanshaha hore</u> daryeelka ka baxsan shabakada.
	<u>Qalabka caafimaadka ee Waara</u>	Ma laha kharash	50% <u>caymiska wadaaga ah</u>	Ku xadidan 1 <u>galab caafimaad oo adkaysi leh</u> oo loogu talo galay ujeedo isku mid ah/la mid ah. waxaa laga reebay dib u samaynta si xun u isticmaalka/ku xadgudubka
	<u>Adeegyada daryeelka gofka aadka u liita</u>	Ma laha kharash	20% <u>caymiska wadaaga ah</u>	Ganaaxa \$400 ee ku guul daraysiga si loo helo <u>oggolaanshaha hore</u> daryeelka ka baxsan shabakada.

Dhacdo Caafimaad oo guud	Adeegyada aad U baahan Karto	Waxaad Bixin doonto		Xadidaadaha, Waxyaabaha Laga reebay, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah
		Daryeel bixiyaha Ku jira Shabakada (waxaad bixin doontaa inta ugu yar)	Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan)	
<b>Haddii ilmahaagu u baahanyahay daryeelka ilkaha ama indhaha</b>	Baadhitaanka indhaha ee ilmaha	\$15 <u>kharashka la wadaago/booqashada, lacagaha la jaro</u> laguma dabaqo	20% <u>caymiska la wada bixiyo</u> kadib \$15 <u>kharashka la wadaago/booqashada</u>	1 baadhitaanka caadiga ah ee indhaha/12 bilood.
	Muraayadaha indhaha carruurta	Ma laha kharash	Ma laha kharash	\$600 ugu badnaan/12 bilood
	Baadhitaanka ilkaha ee caruurta	Aan la daboolin:	Aan la daboolin:	Aan la daboolin.

### Adeegyada Laga reebay & Adeegyada kale ee la Daboolo:

**Adeegyada Qorshaahaaga Guud ahaan LAMA Daboolin (Hubi xeerkaaga ama qorshaha warqadda wixii ah macluumaadka iyo liiska wax kastoo ah adeegyada ka reeban ee kale.)**

- Daryeelka ilkaha (Dadka waa wayn & Caruurta)
- Qalabka caawinya maqalka
- Daryeelka mudada dheer
- Daryeelka aan gurmada ahayn mar la safrayo meel ka baxsan Maraykanka.
- Kalaaliska shaqada gaarka ah
- Daryeelka cagta caadiga ah
- Barbaamijyada Miisaan dhimista

**Adeegyada Kale ee La daboolo ( Xadidnaanta waxaa ku habboonaan kara adeegyadan. Tani maaha liisto dhamaystiran Fadlan eeg warqadda qorshaahaaga.)**

- Takhasuslaha Daawaynta Dhaqan ahaaneed ee Duritaanka Maqaarka - 20 booqasho/jadwalka sanadka ee cudurka, dhaawaca & qorshaha cudurka raaga.
- Qaliinka beddelka nidaamka dheefshiidka- Ku xadidan adeeg bixiyayaasha ku jira shabakada.
- Ku dawaynta si dabiici ah jirka - 20 booqashooyin/jadwalka sanadka.
- Qaliinka koosmootiga ah - Daboolida xadidan, arag dhokumentiga xeerka ama soo wac Imabarka ku qoran kaadhkaaga Aqoonsiga.
- Daawaynta madhalaysnimada - Ku xadidan cudur aqoonsashada & daawaynta xaalada caafimaadka qarsoon.
- Daryeelka isha caadiga ah (Qofka wayn) - 1 baadhitaan caadi ah oo isha ah/12 bilood.



**Xuquuqahaaga in La sii wado Caymiska:** Waxaa jira wakaalado caawin kara haddii aad doonayso inaad sii wado daboolidaada ka dib markay dhammaato. Macluumaadka xidhiidhka wakaaladahan waa:

- Wixii macluumaad dheeraad ah ee xuquuqahaaga ah inaad sii wado daboolida, kala xidhiidha gorshaha lambarka 1 -800-370-4526.
- Haddii kooxdaada caymiska caafimaad ay hoos imanayso ERISA, waxaad sidoo kale la xidhiidhi kartaa Waaxda Shaqada Dheefaha Shaqaalaha Maamulka Amniga (Department of Labor's Employee Benefits Security Administration) lambarka 1-866-444-EBSA (3272) ama <http://www.dol.gov/ebsa/healthreform>
- Wixii ah koox caafimaad oo dowlada federaaliga aan ahayn gorshayaasha, waxaad sidoo kale la xidhiidh kartaa Department of Health and Human Services Center for Consumer Information and Insurance Oversight, (Waaxda Caafimaadka Maraykanka iyo Adeegyada, Xarunta Macluumaadka Macmiilka iyo Kormeerka Caymiska ) lambarkan 1-877-267-2323 x61565 ama [www.cciio.cms.gov](http://www.cciio.cms.gov).
- Haddii daboolidaadu ay tahay gorshaha kaniisad, kaniisada gorshayaasha ma daboosho COBRA Federaalka ah sii wadista sharciyada daboolida. Haddii daboolidu caymis ku jirto, shakhsiyaadku waa inay la xidhiidhaan maamulka caymiska Gobolka wixii ku saabsan xuquuqahooda suuragalka ah ee sii wadista daboolida waafaqsan sharciga Gobolka.

Ikhtiyaarada kale ee daboolida waa lagu heli karaa adiga sidoo kale, ay ka mid tahay iibsashada caymiska daboolida dhexda Caymiska Caafimaadka. Macluumaadka dheeraadka ah ee ku saabsan Marketplace, booqo [www.HealthCare.gov](http://www.HealthCare.gov) ama soo wac 1-800-318-2596.

**Cabashadaada iyo Xuquuqaha Rafcaan Qaadashada:** Waxaa jira wakaalado caawin kara haddii aad ka cabanayso gorshahaaga wixii ah diidamada sheegashada. Cabashadan waxaa loogu yeedhaa cabashada ama rafcaan. Macluumaadka dheeraadka ah ee ku saabsan xuquuqahaaga, eeg sharaxa dheefaha aad ka heli doontaa taas caafimaad ee sheegashada. Warqaddaha gorshahaaga sidoo kale waxay bixiyaan macluumaadka si loogu gudbiyo sheegashada, rafcaanka, ama cabashada sabab kasta oo gorshahaaga ah. Macluumaadka dheeraadka ah ee ku saabsan xuquuqahaaga, ogaysiiskan, ama caawimada, la xiriir.

- Haddii daboolidaada caafimaadku ay hoos imanaysa ERISA, waxaad toos ula xidhiidhi kartaa Aetna addoo soo wacaya lambarka bilaashka ah ee ku qoran Kaadhkaaga Aqoonsiga Medical, ama addoo soo wacaya lambarka guud ee 1-800-370-4526. Waxaad sidoo kale la xidhiidhi kartaa Waaxda Shaqada Dheefaha Shaqaalaha Maamulka Amniga (Department of Labor's Employee Benefits Security Administration) lambarka 1-866-444-EBSA (3272) ama <http://www.dol.gov/ebsa/healthreform>
- Wixii ah koox caafimaad oo dowlada federaaliga aan ahayn gorshayaasha, waxaad sidoo kale la xidhiidh kartaa Department of Health and Human Services Center for Consumer Information and Insurance Oversight, (Waaxda Caafimaadka Maraykanka iyo Adeegyada, Xarunta Macluumaadka Macmiilka iyo Kormeerka Caymiska ) lambarkan 1-877-267-2323 x61565 ama [www.cciio.cms.gov](http://www.cciio.cms.gov).
- Intaa waxa dheer, barnaamijka caawimada macmiilka waxay kaa caawin kartaa inaad soo xarayso rafcaanka. Macluumaadka xiriirka waxay ku jiraan: <http://www.aetna.com/individuals-families-health-insurance/rights-resources/complaints-grievances-appeals/index.html>.

**Miyuu qorshahan bixiyaa Daboolida Ugu yar ee Lama huraanka ah? Haa.**

Daboolida lama huraanka ah ee Ugu yar ee guud ahaan waxaa ku jira qorshayaasha, caymiska caafimaadka laga heli karo dhexda Marketplace ama xeerarka kale ee suuqa gaarka ah, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, iyo caymiyo kale qaar. Haddii aad u qalanto noocyada gaarka ah ee Ugu yar Daboolida Lama huraanka ah, uma qalmi doontid lacagta caymiska cashuurta.

**Qorshahan ma buuxiyaa Heerka Qiimaha Ugu yar? Haa.**

Haddii gorshahaaga aanu buuxin Heerarka Ugu yar ee Qiimaha, waxaad u qalmi kartaa gadarka lacagta cashuurta si ay kaaga caawiso bixinta gorshaha dhexda Suuqa Caymiska.

*In la arko tusaalooyinka sida qorshahan waxay dabooli kartaa kharashyada xaalada caafimaadka fudud eeg qaybta xigta*



Ku saabsan Caymiskan Tusaalooyinka:



**Tani maaha kharashka qiimeeyaha.** Daawaynta lagu muujiyay waa tusaalayaal sida qorshahan waxay dabooli kartaa daryeelka caafimaada. Kharashkaaga dhabta ah waxay ka duwanaan doontaa iyadoo lagu salaynayo daryeelka dhabta ah ee aad heshay, qiimayaasha kharashka daryeek bixiyayaashaada, iyo arimo kale. Ku fooganaanta wadaagida kharashka qadarada lacagta (lacagaha la jaro, kharashka la wada bixiyo iyo caymiska wadaaga ah) iyo adeegyada laga saaray ee waafaqsan qorshaha. Isticmaal macluumaadkan si la isu barbardhigo qaybta kharashyada aad bixin karto hoosta qorshayaasha caafimaadka kala duwan. Fadlan ogow tusaalooyinkan caymiska ah inay ku salaysanyihiin daboolida nafta oo keliya.

**Peg waxay Dhalaysaa ilmo**  
(9 bilood oo daryeelka dhalmada ka horeeya oo shabakada ku jira iyo ku ummulida cusbitaalka)

■ <u>Qorshaha guud ee lacagaha la jaro</u>	\$0
■ <u>Kharashka la wadaago ee Takhasuslaha</u>	\$15
■ <u>Kharashka la wadaago ee isbitaalka (xarunta)</u>	\$100
■ <u>Kharashka la wadaago ee kale</u>	\$0

**TUSAALE dhacdadan waxaa ka mid ah adeegyada sida:**  
Dhalashada ilmaha/adeegyada ummuliska xirfadeed  
Dhalashada ilmaha/adeegyada ummuliska xirfadeed  
Adeegyada dhalashada ilmaha/ummuliska xirfadeed  
Baadhitaanada cudurka (altarasonada iyo dhiiga gaadida)  
Dhakhtarka takhasuska booqashada (suuxinta)

<b>Wadarta Kharashka Tusaalaha ah</b>	<b>\$12,700</b>
<b>Tusaalahan, Peg wuxuu bixin lahaa:</b>	
<u>Wadaagista Kharashka</u>	
<u>Lacagaha La Jaro</u>	\$0
<u>Kharshka la wadaago</u>	\$200
<u>Caymiska wadaaga ah</u>	\$0
<u>Waxa aan la daboolin</u>	
Xadadka ama ka reebitaanka	\$60
<b>Wadarta uu Peg bixin lahaa waa</b>	<b>\$260</b>

**Maaraynta nooca Cudurka Sonkorta 2 ee Joe**  
(sanadka daryeelka shabakada ku jira ee caadiga ah ee xaalada sida wanaagsan loo maareeyo)

■ <u>Qorshaha guud ee lacagaha la jaro</u>	\$0
■ <u>Kharashka la wadaago ee Takhasuslaha</u>	\$15
■ <u>Kharashka la wadaago ee isbitaalka (xarunta)</u>	\$100
■ <u>Kharashka la wadaago ee kale</u>	\$0

**TUSAALE dhacdadan waxaa ka mid ah adeegyada sida:**  
Booqashooyinka xafiiska dhakhtarka daryeelka koowaad (ay ku jiraan ogaanshaha cudurka)  
Baaritaanada cudurka (baaritaanka dhiiga)  
Dawo Qorida  
Saadka cudurka sonkorta (aalada cabirta sokorta)

<b>Wadarta Kharashka Tusaalaha ah</b>	<b>\$5,600</b>
<b>Tusaalahan, Joe wuxuu bixin lahaa:</b>	
<u>Wadaagista Kharashka</u>	
<u>Lacagaha La Jaro</u>	\$0
<u>Kharshka la wadaago</u>	\$600
<u>Caymiska wadaaga ah</u>	\$0
<u>Waxa aan la daboolin</u>	
Xadadka ama ka reebitaanka	\$20
<b>Wadarta uu Joe bixin lahaa waa</b>	<b>\$620</b>

**Dilaaca Fudud ee Mia**  
(booqashada qolka xaaladaha degdega ah ku jira shabakada iyo daryeelka dabagalka ah)

■ <u>Qorshaha guud ee lacagaha la jaro</u>	\$0
■ <u>Kharashka la wadaago ee Takhasuslaha</u>	\$15
■ <u>Kharashka la wadaago ee isbitaalka (xarunta)</u>	\$100
■ <u>Kharashka la wadaago ee kale</u>	\$0

**TUSAALE dhacdadan waxaa ka mid ah adeegyada sida:**  
Qolka daryeelka qurmadka (ay ku jiraan saadka caafimaadka)  
Baaritaanka cudurka (raajada)  
Qolka daryeelka xaaladaha degdega ah (biraha lagu socdo)  
Adeegyada daryeelka (daawaynta jidhka)

<b>Wadarta Kharashka Tusaalaha ah</b>	<b>\$2,800</b>
<b>Tusaalahan, Mia waxay bixin lahayd:</b>	
<u>Wadaagista Kharashka</u>	
<u>Lacagaha La Jaro</u>	\$0
<u>Kharshka la wadaago</u>	\$500
<u>Caymiska wadaaga ah</u>	\$0
<u>Waxa aan la daboolin</u>	
Xadadka ama ka reebitaanka	\$0
<b>Wadarta uu Mia bixin lahaa waa</b>	<b>\$500</b>

Qorshaha waxa uu ka masuul ahaan doonaa qiimayaasha kale TUSAALE adeegyada la daboolo.

### Teknoolajiga Caawinta leh

Dadka isticmaalaya teknoolajiga caawisa ma awoodi doonaan inay si buuxda u galaan macluumaadka soo socda. Wixii caawimo ah, fadlan wac 1-800-370-4526.

### Telefoonka casriga ah ama Taableedka

Si aad uga aragto telefoonkaaga casriga ah ama taableedka, abka bilaashka ah ee WinZip ayaa loo baahanyahay. Waxaa laga heli karaa App Store kaaga.

### Takoor la'aanta

Aetna waxay u hogaansantaa sharciyada xuquuqaha madaniga ah ee Dawlada dhexe oo qofna kuma takoorto sharci daro qaababka, uma faquuqdo ama ulama dhaqanto dadka si gooni ah oo ku salaysan isirka, midabka, wadanka u dhalasho, da'da, jinsiga, naafaada, aqoonsiga sinjiga ama qaabka galmada.

Haddii aadu baahan tahay turjubaan takhasusleh, macluumaad ku qoran qabaab kale, turjumaada iyo adeegyada kale, wac lambarka ku yaala kaadhkaaga Aqoonsiga.

Haddii aadu baahan tahay turjubaan takhasusleh, macluumaad ku qoran qabaab kale, turjumaada iyo adeegyada kale, wac lambarka ku yaala kaadhkaaga Aqoonsiga.

Haddii aad u malaynayso inaanu ku guul daraysatay inaad bixiso adeegyadan ama haddii kale lagu takooray iyaddoo ku salaysan nooca la ilaaliyo ee ku qoran sare, waxaad sidoo kale ku soo xarayn kartaa cabashada Isuduwaha Xuquuqaha Madaniga addoo la soo xiriiraya.

Civil Rights Coordinator,

P.O. Box 14462, Lexington, KY 40512 (CA HMO macaamiisha: P.O. Box 24030, Fresno, CA 93779),

1-800-648-7817, TTY: 711,

Fakiska: 859-425-3379 (CA HMO macaamiisha: 860-262-7705), CRCoordinator@aetna.com.

Sidoo kale waxaad soo xarayn kartaa cabashada xuquuqaha madaniga ah U.S. Waaxda Caafimaadka iyo Adeegyada Aadanaha, Xafiiska Xariirka Cabashada Xuquuqda Madaniga, oo laga heli karo <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ama: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, or at 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

**Aetna waa magaca astaan ahaaneed oo loo isticmaalo alaabta iyo adeegyada uu bixiyay mid ama wax ka kabadan oo kooxda Aetna ama shirkadaha kale, ay ku jirto Aetna Life Insurance Company, iyo kuwooda kale ee ay shuraakada yihiin.**

TTY: 711

## Caawimada Luuqada:

To access language services at no cost to you, call 1-800-370-4526.

Albanian -	Për shërbime përkthimi falas për ju, telefononi 1-800-370-4526.
Amharic -	የቋንቋ አገልግሎቶችን ያለክፍያ ለማግኘት፣ በ 1-800-370-4526 ይደውሉ።
Arabic -	للحصول على الخدمات اللغوية دون أي تكلفة، الرجاء الاتصال على الرقم 1-800-370-4526
Armenian -	Անվճար լեզվական ծառայություններից օգտվելու համար զանգահարեք 1-800-370-4526 հեռախոսահամարով:
Bahasa Indonesia -	Untuk bantuan dalam bahasa Indonesia, silakan hubungi 1-800-370-4526 tanpa dikenakan biaya.
Bantu-Kirundi -	Kugira uronke serivisi z'indimi atakiguzi, hamagara 1-800-370-4526.
Bengali-Bangala -	আপনাকে বিনামূল্যে ভাষা পবিকষা পপকে হকয এই নম্বকি পেবযক ান েরুন: 1-800-370-4526।
Bisayan-Visayan -	Ngadto maakses ang mga serbisyo sa pinulongan alang libre, tawagan sa 1-800-370-4526.
Burmese -	သငို့အေချအဖို့အခမဲ့ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုများရရှိလိုလျှင် 1-800-370-4526 သို့မူတိုက်ခေါ်ပါ။
Catalan -	Per accedir a serveis lingüístics sense cap cost per vostè, telefoni al 1-800-370-4526.
Chamorro -	Para un hago' i setbision lengguåhi ni dibåtde para hågu, ågang 1-800-370-4526.
Cherokee -	ᏍᏏᏉᏗ ᏍᏗᏂᏃᏗ ᏃᏍᏍᏗ ᏃᏍᏍᏗ ᏃᏍᏍᏗ ᏃᏍᏍᏗ ᏃᏍᏍᏗ ᏃᏍᏍᏗ 1-800-370-4526.
Chinese -	如欲使用免費語言服務，請致電 1-800-370-4526.
Choctaw -	Anumpa tohsholi I toksvli ya peh pilla ho ish I paya hinla, I paya 1-800-370-4526.
Cushite -	Tajaajiiloota afaanii garuu bilisaa ati argaachuuf,bilbili 1-800-370-4526.
Dutch -	Voor gratis toegang tot taaldiensten, bell 1-800-370-4526.
French -	Afin d'accéder aux services langagiers sans frais, composez le 1-800-370-4526.
French Creole -	Pou jwenn sèvis lang gratis, rele 1-800-370-4526.
German -	Um auf für Sie kostenlose Sprachdienstleistungen zuzugreifen, rufen Sie 1-800-370-4526 an.
Greek -	Για να επικοινωνήσετε χωρίς χρέωση με το κέντρο υποστήριξης πελατών στη γλώσσα σας, τηλεφωνήστε στον αριθμό 1-800-370-4526.
Gujarati -	તમારેકોઇ જાતના ખર્ચવિના ભાષાની સેવાઓની પહોંર માટે, કોલ કરો1-800-370-4526.

Hawaiian -	No ka wala‘au ‘ana me ka lawelawe ‘ōlelo e kahea aku i kēia helu kelepona 1-800-370-4526. Kāki ‘ole ‘ia kēia kōkua nei.
Hindi -	आपकेलिए बिना ककसी कीमत केभाषा सेवाओंका उपयोग करनेकेलिए, 1-800-370-4526 पर कॉल करें।
Hmong -	Xav tau kev pab txhais lus tsis muaj nqi them rau koj, hu 1-800-370-4526.
Igbo -	Iji nwetaòhèrè na ọrụ gasị asụsụ n'efu, kpọọ 1-800-370-4526
Ilocano -	Tapno maaksesyo dagiti serbisio maipapan iti pagsasao nga awan ti bayadanyo, tawagan ti 1-800-370-4526.
Indonesian -	Untuk mengakses layanan bahasa tanpa dikenakan biaya, hubungi 1-800-370-4526.
Italian -	Per accedere ai servizi linguistici, senza alcun costo per lei, chiami il numero 1-800-370-4526.
Japanese -	言語サービスを無料でご利用いただくには、1-800-370-4526 までお電話ください。
Karen -	လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်ကျိၣ်အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်လၢတအိၣ်ဒီးအပူၤလၢကဘၣ်ဟ့ၣ်အိၣ်အဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ် ကိး 1-800-370-4526 တက့ၢ်.
Korean -	무료 언어 서비스를 이용하려면 1-800-370-4526 번으로 전화해 주십시오.
Kru-Bassa -	M̈ dyi wuḍu-dù kà kò dò bě dyi moú n̈ ní Pídyi ní, n̈í, d̈á nòbà nià kɛ: 1-800-370-4526
Kurdish -	1-800-370-4526 بۆ دەسپێراگەشتن بە خزمەتگوزاری زمان بەبێ تێچوون بۆ تۆ، پەیوەندی بکە بە ژمارەی
Laotian -	ເພື່ອເຂົ້າໃຊ້ການບໍລິການພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າຕໍ່ກັບທ່ານ, ໃຫ້ໂທຫາໄດ້ 1-800-370-4526
Marathi -	कोणत्याही शल्ुकालशवाय भाषा सेवा प्राप्त करण्यासाठी,, 1-800-370-4526 वर फोन करा.
Marshallese -	Nan etal nan jikin jiban ikijen Kajin ilo an ejelok onen nan kwe, kirlok 1-800-370-4526.
Micronesian-Pohnpeyan -	Pwehn alehdi sawas en lokaia kan ni sohte pweipwei, koahlih 1-800-370-4526.
Mon-Khmer, Cambodian -	ដើម្បីទទួលបានសេវាភាសាដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់លោកអ្នក សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 1-800-370-4526 ។
Navajo -	T'áá ni nizaad k'éhjí bee níká a'doowoł doo bááq̣h ílínígóó kojí' hólne' 1-800-370-4526.
Nepali -	निःशुल्क भाषा सेवा प्राप्त गर्न 1-800-370-4526 मा टेलिफोन गर्नुहोस् ।
Nilotic-Dinka -	Të koor yin weëř de thokic ke cīn wëu kor keek tēnɔŋ yīn. Ke cɔl kɔc ye kɔc kuony ne nomba 1-800-370-4526.
Norwegian -	For tilgang til kostnadsfri språktjenester, ring 1-800-370-4526.
Pennsylvania Dutch -	Um Schprooch Services zu griege mitaus Koscht, ruff 1-800-370-4526.
Persian -	برای دسترسی به خدمات زبان به طور رایگان، با شماره 1-800-370-4526 تماس بگیرید .
Polish -	Aby uzyskać dostęp do bezpłatnych usług językowych proszę zadzwonoć 1-800-370-4526.
Portuguese -	Para acessar os serviços de idiomas sem custo para você, ligue para 1-800-370-4526.
Punjabi -	ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ, 1-800-370-4526 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।

Romanian -	Pentru a accesa gratuit serviciile de limbă, apălați 1-800-370-4526.
Russian -	Для того чтобы бесплатно получить помощь переводчика, позвоните по телефону 1-800-370-4526.
Samoan -	Mo le mauaina o auaunaga tau gagana e aunoa ma se totogi, vala'au le 1-800-370-4526.
Serbo-Croatian -	Za besplatne prevodilačke usluge pozovite 1-800-370-4526.
Spanish -	Para acceder a los servicios de idiomas sin costo, llame al 1-800-370-4526.
Sudanic-Fulfude -	Heeba a nasta jangirde djei wolde wola chede bo apelou lamba 1-800-370-4526.
Swahili -	Kupata huduma za lugha bila malipo kwako, piga 1-800-370-4526.
Syriac -	ܟܝܠܝܬܝܢܐ ܕܝܠܡܝܬܐ ܕܝܠܡܝܬܐ ܕܝܠܡܝܬܐ ܕܝܠܡܝܬܐ ܕܝܠܡܝܬܐ 1-800-370-4526
Tagalog -	Para ma-access ang mga serbisyo sa wika nang wala kayong babayaran, tumawag sa 1-800-370-4526.
Telugu -	మీరు భాష సేవలను ఉచితంగా అందుకునందుకు, 1-800-370-4526 కు కాల్ చేయండి.
Thai -	หากท่านต้องการเข้าถึงการบริการทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โปรดโทร 1-800-370-4526.
Tongan -	Kapau 'oku ke fiema'u ta'etōtōngi 'a e ngaahi sēvesi kotoa pē he ngaahi lea kotoa, telefoni ki he 1-800-370-4526.
Trukese -	Ren omw kopwe angei aninisin eman chon awewei (ese kamo), kopwe kori 1-800-370-4526.
Turkish -	Sizin için ücretsiz dil hizmetlerine erişebilmek için, 1-800-370-4526 numarayı arayın.
Ukrainian -	Щоб отримати безкоштовний доступ до мовних послуг, задзвоніть за номером 1-800-370-4526.
Urdu -	بالقیمت زبان سے متعلقہ خدمات حاصل کرنے کے لیے ، 1-800-370-4526 پر بات کریں۔
Vietnamese -	Nếu quý vị muốn sử dụng miễn phí các dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi tới số 1-800-370-4526.
Yiddish -	1-800-370-4526 צו צוטריט שפראך באדינונגען אין קיין פרייז צו איר, רופן
Yoruba -	Lati wonú awon isẹ èdè l'ofẹ fun o, pe 1-800-370-4526.